

همزة وصل

Rapport mensuel



SESOBEL

Founded in 1976

نشرة إخبارية

شهرَي كانون الثاني وشباط ٢٠٢٣

في هذا العدد

- 02 الافتتاحية
- 03 أخبار ونشاطات ولادنا - البرامج التربوية
- 10 شبيبتنا بمركز المساعدة بالعمل - CAT
- 11 شبيبتنا بمركز المرافقة - CAE
- 12 متلي متلك - برنامج الحمج المدرسي
- 13 بحضن عيلتنا - مرافقة الإجتماعية
- 17 قيمة العطاء - Production & Marketing
- 17 Flash Info



للاتصال بنا

+961 9 235 435

عين البريكانة ، شارع 11 - كسروان

ص.ب. : 551 ذوق مكاييل - لبنان





ظلام العالم كلُّو ما بيقدّر يخفي نور شَمعة

عيد دخول المسيح إلى الهيكل، يُسمّى أيضاً عيد اللقاء، لقاء بين يسوع وشعبو. هو عيد النور. بهالعيد، تُعدّ الشموع لتنتبارك، لأنّ نورا ببرزم لنور المسيح يلي هو نور العالم. وهالشّمة المضوية بعيلة سيزوبيل، جمعت شمعتين بنور واحد. منشان هيك هالعيد صار محطة، وهيدي أهمية هالعيد بحياتنا وبحياة ولادنا وشبيبتنا وأهلن.

بقلب عتمة إيماننا بيقلوا «ببدل ما تلعن الظلمة، شو جلو تَضَوِّي شمعة».

بس نحنا الشّمة عنّا شَمْعَتَيْن بِشعلة وحدة.

هيدا هو شعارنا يلي رافقنا من الأول، شعار بيحمل بطيّاو مُغامرة حُب، وناس قبِلت تَضَوِّي شمعتنا لو قدّ ما كانت صغيرة.

منشكرك يا ربّ على ولادنا وشبيبتنا يلي هني أساس رسالتنا، وهني أول مين قبِل وصدّق إنّو النور يلي فين بيتخطّي شكلن الخارجي وطاقتن، وخلّوا مرافقتنا إلن، أحلي مشوار على درب الحُب.

منشكرك على عيانن يلي إنتمنونا على أعلى ما عندن وقالوا نَعَم للحياة رغم كل الصّعوبات، تحدّوا الخوف ووثقوا إنّو إيدنا بايدن قادرين نحقق الأفضل من أجل كرامة ولادنا.

منشكرك على مجتمعا يلي كمان عمل حصنن، وضوا شَمْعَتْن، وعم يقبل يغيّر نظرتن نيوصل يشوف جمال الإنسان باختلافو.

منشكرك يا ربّ لأنّ شعارنا إلترام مع مريم ستّ البيت إمك وإمانا.

ومتوعدك شعلتنا ما تطفئني قدّ ما قويتّ الرّيح، ونصلّ محصّنين برجا إنّو العتمة قدّ ما كبرت، ما فيا تغلب شَمعة. كيف إذا كانوا شَمْعَتَيْن.

كارمل خوري وإيلي طوق

l'empreinte de leurs petites mains en peinture ou en moulage.

Le troisième groupe a planté différentes plantes pour garder la terre verte. La joie se dessinait sur les visages quand ils ont ramené la plante chez eux et ils ont promis d'en prendre soin.

Nous avons clôturé notre formidable journée par une belle animation organisée par l'équipe de «Carrefour».

Unité de la Stimulation Précoce



AIMONS LA TERRE

Pour la fête de la Saint Valentin, et sous le thème «Aimons la Terre», nous avons organisé une journée «Spécial Environnement» avec l'équipe de «Carrefour» en la présence de notre ambassadrice verte «Dr. Maya Nehmé» fondatrice de «Lebanon Reforestration Initiative».

Des enfants de toutes les unités y étaient conviés. Plusieurs activités étaient proposées en petits groupes.

Le premier groupe d'enfants a fait un jus de fraises et était impatient de se régaler.

Le deuxième groupe a tenu promesse de prendre soin de la terre à travers



أحلى كزدورة

مع إئو نحنا بعدنا بفصل الشتاء بس عم نجرّب نستفيد من كلّ دقيقة شمس ودفا. وشو في أحلا من الكزدورة بالشّمسات، لبسنا منيح وتحضّرنا للمشوار وعلى الطّريق حسّينا برجرجات الكرسي على البحص، شمّينا ريحة التّراب الرّطب، تحسّنا ورق الشّجر وأكيد غنّينا أغانينا المفضّلة. خي شو حلوة الشّمس!!!

وحدة الشوشو



شي جديد

بالصدفة بلّشت بمؤسسة سيزوبيل على أساس إنّنا مؤسسة متلا مثل غيرا، كان هدفي الشغل.

أول يوم جيت كان آخر يوم colonie، حبّيت الجوّ وعلى هيدا الأساس قررت بلّش بشهر أيلول.

بأول أيلول وصلت ما بعرف شي، وبلّشنا بأول programation، fiches، horaire... وأنا مثل

مش فهماني شي بالزغم من إئو الكلّ كان حدّي وعم يجزّب يساعدي ويشرحلي. شوي شوي بلّشت إتعود

على الجو... من وقتا صرت شوف إئو سيزوبيل فيا شي مغير، فيا عيلة كبيرة مش مؤسسة، فيا ست بيت الكلّ بيتكل عليا. شهر ورا شهر صرت إتعرف

على الزملا وأفراد هالعيلة. بلّشت حسّ حالي فرد من هالعيلة وكلّ شي بخصن صار يخصني إلي.

بوقت قصير لاحظت وفهمت إئو سيزوبيل رسالة مش شغل ويتمنى إقدر كون ولو جزء زغير منّا.

تبريز غالب

وحدة الإعاقة الفكرية



أهلا وسهلا

مع بداية السّنة الجديدة، استقبلنا بقسم الإعاقة الجسدية «إيلي أبو رجيلي» ومنطّوع فرنسي «تانغي».

إحتفالنا بإنضمامنا لعيلتنا الزغيرة مع كلّ الولاد وفريق العمل بيفرح. إيلي وتانغي منتمالكن

سنة مميّزة وناجحة مع ولادنا وشبيبتنا، ومريم ست البيت تكون مرافقتكن بهالمشوار الجديد.

أهلا وسهلا نورّتوا سيزوبيل.

وحدة الإعاقة الجسدية

شو في أحلا من إتو نجمع بولاد من مدرسة تانية ونلعب سوا.

من خلال مشاريعنا هالسنة، حبوا سفراء الرياضة يزوروا معهد القديس يوسف - عينطورة، بلي عطانا الفرصة إتو نخلق نشاط رياضي دامج بين ولادنا وولادن من صف CM1 و CM2. بجو من الحماس، لعبنا ألعاب رياضية وأكديد إيد بإيد حققنا سوا الزيج.

شكر من القلب لإدارة معهد القديس يوسف - عينطورة.

وحدة الإعاقة الفكرية



حبوا الشبيبة من «أنت أخي»، «مارسيلينو سعادة»، «أنطوني الترس»، «أنطوني عازار» و «نيكولا بريدي» يزوروا أصحاب بوحدة الإعاقة الجسدية ب«سيزوبيل».

عند وصولن كان الإستقبال مميّز بالأغاني والهياصات. وأكد ما بتحلى الزيارة بلا ترويقة وفنجان شاي مع شوية أخبار حلوة وذكريات مع أصحابنا ومعلماتن. الشباب ما نسوا الأوقات والسنتين المميّزة اللي قضاوا بسيزوبيل.

أهلا وسهلا فيكن وعقبال الزيارة التانية.

وحدة الإعاقة الجسدية



مبادرة جو

وصل إبلي الحلو لصيانة باب الملعب، وبكل ثقة
بِقَرَب جو لحدّ إبلي بقصد المساعدة.
والحمد لله تصلح الباب.
شكراً إبلي، شكراً جو لهالمبادرة الحلوة.
وحدة التوحد



لقطة صورة غير شكل

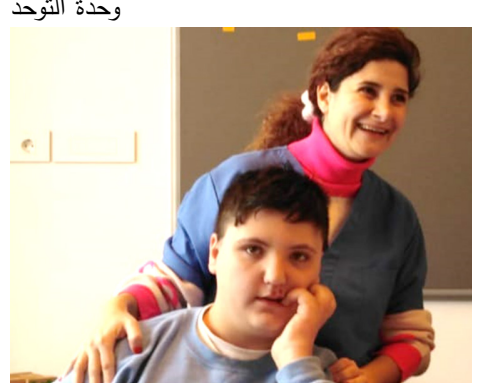
كاريل صبيّة كثير مهزومة بس من الصّعب تركّز
بنظرا. وبعد تدخّل تربيوي وتأهيلي على المدى
البعيد على صعيد التّواصل البصري، المفاجئة
كانت لما تطلّعت بالكاميرا حتّى تتصور selfie بكلّ
فرح وضحكة حلوة.
هيك كانت النّتيجة!

وحدة التوحد



شبيبتنا ولا أهضم

ضمن برنامج التّوعية الصّحيّة، زارتنا الممرّضة
ريتا، وجزيت تتعامل مع الشّيبية حتّى توصلن
المعلومات عن الصّحة، ولما سألتن: حدا موجوع؟
رغم إنّ إبلي ما بعير دايماً بالكلام ردّ بصوت
واضح: الصّبايا...
وحدة التوحد



ساعة كيفين

مين ما بيعرف كيفين؟! الصبي الزغير، الضحوك،
ويلي كلّ يوم عندو خبريّة جديدة.
بيوم من الإيّام، إجا كيفن على الصّف ولا بس بإيدو
ساعة جديدة، ومبسوط فيا كثير. كلّ شوي يطّلع
ب ساعتو، لحد ما سألتو جويّا: إدي الساعة يا
كيفين؟ ردّ عليها وقال: «الساعة هلقد وهلقد».
كلما حدا مرق من حدو وسألو إدي الساعة يا
كيفين؟ كان يرد ويقول بكلّ ثقة وهضامة: «الساعة
هلقد وهلقد».

وحدة التدخّل المبكر



حمدالله عالى سلامة

من بعد ٣ أشهر بالمستشفى، استقبلنا «ريتا قصوف» بالصف. كان نهار مميز لريتنا وأهلاء، لأصحابا ولمعلماتا.

وصلت «ريتا» والفرحة مش سابعتا، الكل ناظر بشغف. كان الصف مزين بصورة «ريتا» وبالونات ملونة ورسومات حضروا أصحابا بالبيت بتعبير عن حنين إلا.

كان كل فريق العمل مجتمع واستقبلناها بالأغاني والزقفة. والمفاجأة إنو «ريتا» كمان كانت محضرتنا رسالة شكر وإمتنان على إهتمامنا فيا خلال تواجدا بالمستشفى. «ريتا» منحبك كثير.

وحدة الإعاقة الجسدية

يكن كلكن ، واشتغلن كلكن
 أول ما قصبت ، وضعت على المستشفى ،
 كنت أرمضن إحكى جدى Video Call وأرضى جدى بزوري
 بس أول مرة زاروني معلماتي بالمستشفى وعلقت أهماي
 Viko call ، حبت يا حتما على ، ومحبكون ، وخرمت
 فميتي وأصيتي عنك ، كل مرة كنت تاكلن ما تعذبوا
 وتنزلو على المستشفى كنت كون حيا في عنك بس أول
 ميطل لعندي جدى من عائلة ال belbedy كنت أبسط
 كثير ، تفت بيهوكلن قديش كنتوا حيا فين علي
 هستوي أهوى ، وضحك ، تأرطلكي دارج على بيتي
 الثاني دورتي Sesobel .
 بيتي انكر كل بي سألوا عنيا ، وكل جدى اضل فنيا
 وكل بي تعذبوا وزاروني بالمستشفى ، بالبيت
 وكل بي صهولي ، بكر محبين .
 بيهكن ، و بو كن
 ريتا
 ♥

فنان الحب

كريس من الشبيبة يلي بتحب الراديو والتلفزيون
 ويحب الأغاني كثير .
 لو بتسمعو كيف عندو القدرة يتخن صوتو لما يقلد
 زياد برجى وبرقع صوتو لما يغني لإليسا!
 وحدة التوحد



handicap mais je suis très touchée par leur joie de vivre et leur énergie. La barrière de la langue n'a pas aidé pour la communication au début mais j'ai appris à communiquer avec eux différemment (par des sourires, des gestes ou des mots simples en arabe) et je reçois énormément grâce à ces échanges.

J'ai été très bien accueillie par l'équipe dès le premier jour. Les éducatrices m'ont bien intégrée et m'ont expliqué le fonctionnement très rapidement. Je suis touchée par leur attitude et l'affection qu'elles portent envers chacun des enfants que ce soit par des paroles ou des gestes attendrissants. L'amour qu'elles leur apportent dépasse leur handicap et c'est très inspirant.

J'ai été également marquée par l'esprit familial qui règne dans l'association et le département. Tout le monde se connaît, est disponible pour aider l'autre et c'est toujours beau de voir la joie qu'il y a le matin lorsqu'on fait le rituel du matin et la prière.

Charlotte



كبروا سنة بعيد الحبّ

إحتفلنا بعيد ميلاد جو، جايمس وإيليو وكان الجو مليان فرح والكّل مبسوط، رح نخلي الصور نخبر عن جمعتنا. عقبال المية!

وحدة التوحّد



UNE EXPERIENCE EXCEPTIONNELLE

Cela fait un mois que je suis arrivée pour mon stage à SESOBEL dans le département pédagogique à l'unité USP. Je suis là en tant qu'aide-éducatrice et j'aide Joya dans les soins de son groupe.

C'est la première fois que je suis en lien avec des enfants en situation de

رَجعتي على سيزوبيل

«يقولوا بالحياة ما بتحرز إلا العيلة. لما قَررت إرجع لحضن سيزوبيل، استقبلتني وما سألتني ليش وكيف؟ حضنتني مثل ما العيلة بتحضن إينا. رَجعتي على سيزوبيل أحلى قرار أخذتو والتزامي بقلب عيلتنا أكبر شرف.

شغلي مع ولادنا وشبيبتنا أكبر أمثلة وأجمل خبرة عم عيشا هلق، خبرة بتنقل الإنسان على عالم متو بقى موجود بعالمنا اليوم.

بوحة الشوشو عم عيش أجمل الخبرات بحياتي، ومع فريق عمل متجانس متكامل، الخبرة بتحلى والعمل بيصير إسمو عطاء، مثل ما عودتنا سيزوبيل.»

بهالكلمات اختصر زميلنا إيلي صفير رجعتو على سيزوبيل. من فريق وحدة الشوشو منقلك أهلا وسهلا فيك وإنشالله دايما ست البيت بتحط بحياة ولادنا أشخاص بيعرفوا قيمة هالنعمة.

وحدة الشوشو

رح نرجع بكرة نتلاقي

رغم كل الصعوبات يلي عم تمرق لوسي فيا، حبت تجمعا بعيدا ببيتنا، بالوقت يلي كنا حابين كفريق عمل نعملنا مفاجأة. والتقت الأفكار، اجتمعنا، تشاركنا بلقمة واحتفلنا.

صحيح إئو هالسنة كان عيدا مميز غير كل السنين وحامل معو الحب، الإشتياق والحنين.

رح نرجع بكرة أكيد، نملي الذني ضحك وأغاني معك من جديد.

وحدة التدخل المبكر



مبروك جويل

مبروك جويل سرکيس شهادة الماستير بالإشراف التربوي. انشالله دايما بالتقدم والتطور. وحدة الإعاقة الجسدية



شبيبتنا بمركز المساعدة بالعمل

تشاركنا واكتسبنا

شارك فيه ٥ من شبيبة سيزوبيل: رودى وجورج (PHM)، ميا (PHP)، برناديت وريتا (CAT). كل من شبيبتنا ارتدى أجمل ما عنده، التقى بوجوه إعلامية، فنية وغيرها. أمضوا معاً سهرة ممتعة ابتدأت بالتزيين (شعر، وجه، أظافر) وانتهت بعشاء راقص. تشكر شبيبتنا كل من ساهم لإنجاح هذا الحفل وإضافة بسمه فرح على وجوههم... وبعض الكلمات عبّروا عن هذا الاختبار.

شكراً على دعوتكن إلنا لحضور حفلة Night to Shine. كثير انبسطنا، كنا بحاجة لتغيير جو خصوصاً بهيدي الظروف الصعبة. شكراً للممثلين اللي شاركونا بالحفل المميز وشكر خاص للشباب اللي راقفونا والهدايا اللي قدّمونا ياها. والشكر الكبير لسيزوبيل لإختيارن إلنا. برنا ديت وريتا - شبيبة CAT



ريتا وجوزفين ممرضتين بسيزوبيل مهزومين وبشوشين. طلباتنا واستشاراتنا الطبية دائماً حاضرين.

شهر شباب حضرّولنا formation مع travaux pratiques خاصة بالإسعافات الأولية.

شاركنا، تعلّمنا واكتسبنا خبرة. طريقتن بالشرح سهلة وواضحة. كثير حبيناهن وحبينا المعلومات يلي عطيونا ياها وأكد رح نلتقى لتتعلّم معن شي جديد.

شبيبة CAT



ليلة لامعة

سنوياً، في نفس التوقيت وفي أكثر من خمسين بلداً، تنظّم مؤسسة SKILD عشاءً خاصاً لذوي الإحتياجات الخاصة أو أصحاب الهمم. بعد انقطاع دام أربع سنوات بسبب ظروف البلد ووباء كورونا، عاودت SKILD نشاطها ونظّمت في ٨ شباط ٢٠٢٣ في فندق Habtoor عشاءً

استقبلنا بالـCAT كفرحونة صبية حلوة وغنوجة إسما ريتا شريل.



ومثل كل شهر ما مننسى نعيّد شبيبتنا و فريق العمل فاحتفلنا بعيد ميلاد الصبية انطونيت الحج يوسف والشاب علي نصر الدين والشيف نويل عازوري لبضرتنا اطيّب مونة.

الشبيبة إن دكت

حايّ عرّفكن على شبيّن من شبيبة الـCAE اخترت:

* جورج بابيكيان لكن بتعرفو مهضوم عفوي كلو نشاط حياة وحركة.

بيوصل الصبح بكلّ اندفاعو وبينتقل من مشغل مرافقة لمشغل ثاني والضحكة ما بتفارق وجّو الحلو وعندو محبة خاصة لزميلنا جورج ثابت صديقو الوفي من إيام زمان وجورج بيحبّ الكل وهيدي الصفة لكن بتعرفوا فيه.



شبيبتنا بيطلبوا ونحنا منلبي الطلب ولهيك زرنا سوا دير مار انطونيوس جزيّن ومزار القديسة ريتا وسانت تريز بيكاسين وكملنا على جل ناشي وصلينا للقديس شريل والصور بتفرجي قديش كانت فرحتن كبيرة بهالمشوار.



* غريغوري الزغندي شاب انتقل هالسنة من قسم التّوحد لمركز المرافقة. تأقلم سريعاً مع هالتغيير خاصة إنو الشبيبة كانوا رفاقو من قبل. غريغوري ذكي كثير، دقيق الملاحظة، ببسأل عن رفاقو بحال غيابن. بيحبّ كثير الأدوات والألعاب الإلكترونيّة والموسيقى. ويحبّ كمان مشغل الرسم مع كارلا، هو رسّام بالفطرة.

وختام السنة كان مفاجئة من فاعلة خير قدمت لشبيبتنا غداء من اختياريّن تكريماً لمجهودن ونشاطن. كفرحونة C.A.T

متلي متلك برنامج الدمج المدرسي

أهم شيء نضل مبسوطين وعم نضدك

هيدي العبارة بتضل على لسان "كيفن" خلال
الحصص.

كيفن عمرو ٧ سنين، بالصف الأول أساسي
بإبتدائية جزين الرسمية اللي انتقل إلا من ٣ سنين
وصار فرد من برنامج الدمج المدرسي بسيزوبيل
جزين.

كيفن حالياً مبسوط ومرتاح وبيعبر عن فرحو من
خلال هالجملَة لأنو حاسس إنو فريق عمل سيزوبيل
والمدرسة مؤمنين بقدراتو، عا طول مساندينو
ويساعدو بكل الاستراتيجيات والوسائل ليقدّر يقرأ
ويكتب ويحس بارتياح بصفو وبين رفقاتو.

انشالله هالبسمة والفرحة دائماً بترافق كيفن ورفقاتو.

فريق عمل سيزوبيل جزين



خلص المشوار

أنا صار لازم ودّعكن هيّك بتقول الغنية. وما كنت
متوقعة بهيدا الوقت على السريع اوقف ودّعكن بس
في ظروف بتقرض علينا نخضع.

مؤسسة سيزوبيل وعيلة سيزوبيل رح يبقوا بقلبي
وبفكري. ورح إسعى إبقى ظل عليكن إننو يا شبيبتنا.
كبرت بيناتكن ونضجت وأكيد ما بنسى فضل
مؤسستي عليّ ولا يوم قصرت معي. شكر من القلب
لكل شخص وقف حدي وسانديني. بشكر كل مدير
على قلبو الكبير وتقتو فيي.

ناتالي جيهامي



A group from 6 to 15 years and another one from 16 to 22 years. I still remember my first meeting with "FRATRIE".

I was feeling weird because it was my first time in a new community like SESOBEL, people from different cities and religions but I was happy and meeting after another I settled in and now I feel that "FRATRIE" is my 2nd family.

The first 3 years with "FRATRIE" were more like an activity that I do for entertainment. But after 3 years, things started changing especially when a third group was created from age 10 to 15 years.

We started different activities. We started talking more about topics that concern our siblings at "SESOBEL", talking about ourselves and that's what we were doing for the last 2 years. And when I attended the last group "FRATRIE", the topics became more for adults, let's say.

The last part is the camp and it is the most exciting activity that I do with "FRATRIE". At camp we have fun and do activities that make us more independent. We learn how to rely on ourselves and how to be organized which is very important.

My experience with "FRATRIE" is incredible. I am really enjoying the meetings and that is why I am still involved with this community.

RENCONTRES MENSUELLES DE LA FRATRIE

Les frères et soeurs posent toujours des questionnements sur leurs rôles et responsabilités envers leurs frères et sœurs en situation de handicap et demandent un support de l'entourage.

Les rencontres ont pu détecter la nature de la relation avec leurs frères et sœurs en situation de handicap. Des activités animées ont été préparées pour comprendre la dynamique familiale et aider la fratrie à s'impliquer dans le projet de vie de leurs frères et sœurs.



SIBLINGS TESTIMONY

I started with "FRATRIE" more than 10 years ago when I was 9 years old. At that time there were only 2 groups.

REGARDS CROISES ENTRE FAMILLE ET INSTITUTION SUR L'ENGAGEMENT PARENTAL

Pour le mois de janvier, une rencontre en ligne avec les mères s'est déroulée sur le sujet du handicap : définition et catégorie.

Une activité est animée avec les mères pour décrire les éléments qui déterminent le projet de vie de l'enfant en situation de handicap.

Les participantes ont bien mentionné les déterminants de ce projet : guidance, thérapie, empathie, sécurité, communication bienveillante, droit de l'enfant, activités d'épanouissements...

DEUIL FACE AU HANDICAP

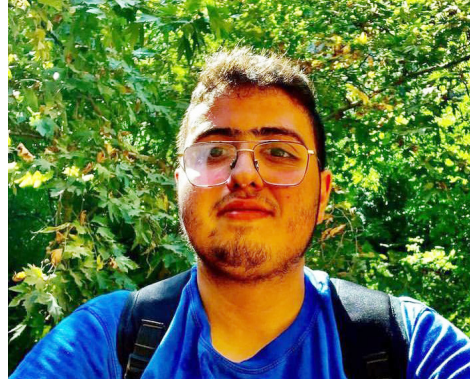
Au mois de janvier, une rencontre a abordé le sujet de l'annonce du diagnostic du handicap. Les mères ont exprimé à travers une activité le moment de l'annonce du diagnostic en précisant : Quand? Où? Comment? Par qui? C'était une rencontre pour réduire le sentiment de culpabilité chez les mères après cette période difficile vécue.



I want to thank all the social workers for the effort and the hard work that they are putting to have continuity as "FRATRIE".

Fady Ghreicheh

Fady is leaving us this month to continue his studies abroad. We wish him a successful academic career and a good continuation in his new life. Good luck Fady. You will be missed.



ATELIER D'ART THERAPEUTIQUE AVEC LES MERES

Dans une ambiance qui encourage l'expression par le biais de l'art, le sujet abordé était sur les déterminants de la relation avec l'autre. La plupart des participantes ont exprimé leurs relations avec leurs conjoints en précisant la nature de cette relation.



pour but d'orienter les familles de la région de Jbeil vers les ressources médicosociales de cette région. Un déblayage du terrain a été fait.

Suite à cette démarche, une réunion a été organisée avec les parents de la région de Jbeil le 16/2/23 à SESOBEL. Le groupe leur a communiqué toutes les ressources contactées.

Ce travail a mené à mettre en place une brochure formée des ressources et leurs services. Elle sera distribuée aux parents.

GROUPE DES PERES

Les rencontres des pères pour ces deux mois avaient pour but de gérer les tensions et d'apprendre des stratégies pour faire face aux événements stressants pendant cette période de crise.

Les pères se sentent plus à l'aise pour s'exprimer et partager leurs expériences dans une ambiance calme et valorisante.

UNE NOUVELLE OUVERTURE DANS MA VIE PROFESSIONNELLE

Je viens vous raconter un événement qui m'a vraiment marquée et s'est gravé à jamais dans ma mémoire : c'est le jour de ma soutenance. C'était le lundi 30 janvier 2023, à la faculté de santé publique section 2 pour l'obtention du Master Professionnel en Travail Social. Ce jour-là, je suis arrivée en toute confiance, car j'avais

FPSS : FOCUS PSYCHOSOCIAL SUPPORT EN TEMPS DE CRISE

La rencontre de janvier a traité le sujet de la communication bienveillante. Les membres ont apprécié l'activité du papier volant qui traduit l'importance de l'écoute, de la reformulation et de la pose des questions pour toute clarification.



Pendant la rencontre de février, le sujet de la gérance des conflits est abordé. Un jeu de rôle est mis en place auprès des participantes où le statut d'un père et d'une mère est joué dans une situation conflictuelle au niveau du système éducatif. La dynamique était enrichissante et a expliqué la situation vécue par le couple.

PROJET RESSOURCES MEDICOSOCIALES

Le département social accueille chaque année un groupe de stagiaires qui passent une période de stage leur offrant une opportunité pour améliorer leurs compétences professionnelles. Dans le cadre de leur formation en Travail Médico-Social, un groupe formé de 3 stagiaires, a travaillé sur un projet communautaire qui a

guidée dans les réflexions, dans mon cheminement en lien avec la réalité vécue chez les nouvelles familles. Merci SESOBEL pour cette opportunité inoubliable.

Mireille Zgheib



مؤتمر لإطلاق حملة المطالبة بإقرار قانون إذن مزاولة مهنة الاختصاصي في العمل الإجتماعي

شارك القسم الإجتماعي في سيزوبيل بمؤتمر نظمته نقابة الإختصاصيين في العمل الإجتماعي في لبنان في ١٨ شباط ٢٠٢٣ مؤتمراً تحت عنوان "مهنتنا هويتنا ومسؤوليتنا" برعاية وحضور وزير الشؤون الاجتماعية د. هكتور حجار. هدف المؤتمر إطلاق حملة المطالبة بإقرار قانون إذن مزاولة مهنة الإختصاصي في العمل الإجتماعي في لبنان، بدعم من مؤسسة فريديريتش ايبيرت والإتحاد الدولي للخدمات العامة.

وركزت نقية الإختصاصيين في العمل الإجتماعي على أنه اليوم أكثر من ذي قبل، هناك حاجة لإذن مزاولة مهنة الإختصاصي في العمل الإجتماعي الذي يسعى إلى توضيح التسمية والصفة الوظيفية، والمهام ومحاسبة الإختصاصي الذي يقوم بأي تصرف من شأنه التسبب بالإساءة للناس أو بتعريض حياتهم لأذى خطر أو إساءة.



le sentiment d'avoir réalisé un travail de qualité. J'avais consacré un temps infini à la rédaction de ce mémoire. Le jury a été extrêmement bienveillant envers moi. Leurs mots m'avaient donné du courage et des envies pour l'avenir.

Ce projet n'a pas été réalisé par une seule personne. De nombreuses personnes ont ainsi été déterminantes dans mon parcours. D'abord, je tiens à souligner toute ma reconnaissance envers les neuf mères qui ont accepté de s'engager avec moi dans ce projet d'intervention. Elles ont toutes embarqué dans une expérience nouvelle et m'ont fait confiance. Je ne peux trouver les mots justes pour exprimer ma gratitude à leur égard, car elles ont permis à ce projet de se réaliser. Elles se sont livrées à des partages, dans l'intimité du groupe, sur un sujet assez sérieux.

Ce projet n'aurait pas été possible non plus sans la contribution de l'équipe universitaire et de l'équipe de SESOBEL qui m'ont appuyée durant mon projet. Je pense premièrement à la présidente et la co-fondatrice de SESOBEL Madame Fadia Safi qui a contribué à la mise en œuvre de mon projet d'intervention par son ouverture d'esprit, sa présence rassurante, ses conseils avisés et ses propos d'une sagesse infinie.

Je tiens à remercier aussi ma directrice à SESOBEL, Madame Gisèle Karam qui était toujours de bon conseil pour me motiver. Merci de m'avoir

VOEUX D'UNE MARRAINE

نبض جديد



Bonjour à toute l'équipe
 Vous, vous êtes nos rayons de
 lumière, -des exemples de
 dignité, de courage,
 de valeur humaine qui
 font chaud au cœur.
 Une grand merci à vous!

Que cette fin d'année
 vous soit douce!

Et que 2023 vous
 garde en bonne
 santé et ne soit
 pas trop difficile
 à parcourir. Que
 l'espérance vous conduise.
 Avec toute mon
 amitié!
 Paulette Diét

نشاط مُستمر، حضور فعال، استعداد دائم لكل جديد، مثابرة مستمرة، كلام قليل، ابتسامة جذابة لا تُفارقها.
 إنها صفات ماريا سركييس الشابة التي بدأت العمل معنا في معمل الإنتاج منذ أول السنة.

ماريا تتفقد المطلوب دون ملل، تركيزها قوي لا تدع شيئاً يُشتت ذهنها بل على العكس إنها مُنضبطة لأبعد حدود وتلتزم بالملاحظات من غير انزعاج. لا تتدمر ولا تتعب من إعادة وتكرار المهمات المطلوبة في حال طُلب منها ذلك بهدف التحسين، وتحقيق الهدف.

نتمنى كل الأفضل لها وأن تتطوّر قدراتها في المستقبل القريب. نحن سعداء بوجودها بيننا، مع الأمل بالإستمرار والمزيد من النجاح.

رضا السخن
 معمل الانتاج

